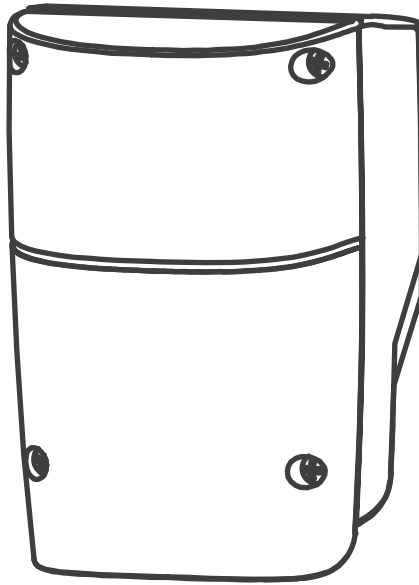


**G:B:D:**



**:PC200**

**CE**

PC200 - (AS06050)

**Equipo electrónico**  
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

**ES**

ES

## 1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Equipo	PC200 / AS06050
Tipo	Equipo electrónico para la automatización de una cancela batiente de doble hoja con motores de 24 Vcc
Alimentación	230 Vca monofásica 50/60 Hz 50/60 Hz
N.º motores	2
Alimentación motor	24 Vcc
Luz intermitente	24 Vcc 10W max
Alimentación accesorios	12 Vcc 10W max
Receptor radio	Integrado
Temperatura de funcionamiento	-20°C +60°C
Tiempo de trabajo	CODIFICADOR

## 2 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / FUNCIONES

- Leds rojos de señalización de los contactos N.C. y para la programación.
- Botones a bordo de la tarjeta para la programación y para el aprendizaje de los radiocomandos.
- Aprendizaje de los tiempos de trabajo automático, con procedimiento simplificado.
- Receptor radio a bordo que puede memorizar hasta 200 radiocomandos.
- Gestión de los canales de los radiotransmisores mediante jumper.
- Ralentización en apertura y cierre.
- Velocidad de ralentización regulable mediante dip-switch.
- Parada e inversión del movimiento después de la intervención de los dispositivos de seguridad.
- Función antiplastamiento tanto en marcha normal como en marcha ralentizada.
- Lectura amperimétrica de la absorción del motor para la función antiplastamiento, regulable mediante dip-switch.
- Funcionamiento peatonal con apertura fija de 5 seg.
- 2 entradas N.C. programables mediante dip-switch como fotocélula 1, fotocélula 2, banda sensible N.C. o como dispositivo de apertura.
- 2 lógicas de funcionamiento posibles: paso a paso con parada o condicional seleccionable mediante dip-switch.
- Tiempo de desfase de las hojas regulable mediante dip-switch.
- Programación del recierre automático y del tiempo de pausa mediante dip-switch.
- Predisposición para uso con baterías tampón.
- Soft-Start y Soft-Stop para limitar los choques mecánicos.

**Gracias por haber elegido GIBIDI.**



**LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN.**

**ADVERTENCIAS:** Este producto ha sido probado en GIBIDI, la cual ha comprobado la perfecta correspondencia de sus características con las directivas vigentes. GIBIDI S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

**ELIMINACIÓN:** GIBIDI aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes para evitar contaminar el ambiente con sustancias perjudiciales.



### 3 - ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

- Antes de proceder con la instalación, hay que preparar aguas arriba de la instalación un interruptor magnetotérmico y diferencial con capacidad máxima de 10A. El interruptor debe garantizar una separación omnipolar de los contactos con una distancia de apertura mínima de 3 mm.
- Para evitar posibles interferencias, distinga y mantenga siempre separados los cables de potencia (sección mínima 1,5 mm<sup>2</sup>) de los cables de señal (sección mínima 0,5 mm<sup>2</sup>).
- Realice las conexiones consultando las siguientes tablas y la serigrafía adjunta. Preste suma atención a conectar en serie todos los dispositivos que deben conectarse a la misma entrada N.C. (normalmente cerrada) y en paralelo todos los dispositivos que comparten la misma entrada N.A. (normalmente abierta). La instalación o utilización incorrecta del producto puede afectar la seguridad del equipo.
- Todo el material presente en el embalaje debe mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que constituye una posible fuente de peligro.
- El fabricante declina toda responsabilidad relativa al funcionamiento correcto de la automatización si no se utilizan los componentes y accesorios originales específicamente destinados a la aplicación prevista.
- Al terminar la instalación, compruebe siempre con atención que el equipo y los dispositivos utilizados funcionen correctamente.
- Este manual de instrucciones está dirigido a personas capacitadas para la instalación de “equipos bajo tensión”; por tanto, se requiere un buen conocimiento técnico, ejercido como profesión y respetando las normas vigentes.
- El mantenimiento debe ser realizado por personal capacitado.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el equipo de la red de alimentación eléctrica.
- El equipo descrito en este manual debe utilizarse exclusivamente para los fines previstos.
- Verifique la finalidad de uso final y asegúrese de tomar todas las medidas de seguridad necesarias.
- El uso de los productos y su destinación a usos no previstos no han sido experimentados por el fabricante, por lo que cualquier trabajo realizado queda bajo la completa responsabilidad del instalador.
- La automatización debe estar indicada por placas de advertencia bien visibles.
- Informe al usuario de que está prohibido dejar que niños o animales jueguen o se detengan en los alrededores de la cancela.
- Proteja adecuadamente los puntos peligrosos, por ejemplo, usando una banda sensible.

### 4 - ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO

- En caso de averías o anomalías de funcionamiento, desconecte la alimentación aguas arriba del equipo y llame al servicio de asistencia técnica. Compruebe periódicamente que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente. Cualquier reparación debe ser realizada por personal especializado y usando materiales originales y certificados.
- El producto no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o bien con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido correctamente instruidas.
- No acceda a la tarjeta para efectuar operaciones de regulación y/o mantenimiento.



#### **ATENCIÓN: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.**

Es importante seguir estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas.  
Conserve este manual de instrucciones.

ES

## 5 - CONEXIONES ELÉCTRICAS: CONECTORES

Borne	Posición	Descripción
J1	1	0 Vca desde transformador
	2	24 Vca desde transformador

J2	1	+ Batería 24V
	2	- Batería 24V

## 6 - COLLEGAMENTI ELETRICI: MORSETTIERE

Borne	Posición	Señal	Descripción
J4	1	LIT+	Alimentación LUZ INTERMITENTE 24Vcc 10W MÁX.
	2	LIT-	Alimentación LUZ INTERMITENTE 24Vcc 10W MÁX.
	3	LAT+	Alimentación electrocerradura 24Vcc.
	4	LAT-	Alimentación electrocerradura 24Vcc.
	5	M1+	Motor 1 +
	6	M1-	Motor 1 -
	7	M2+	Motor 2 +
	8	M2-	Motor 2 -
J5	9	5V	Alimentación +5Vcc CODIFICADOR motor 1.
	10	S1	Señal CODIFICADOR motor 1.
	11	GND	Común alimentación y señal CODIFICADOR motor 1.
	12	5V	Alimentación +5Vcc CODIFICADOR motor 2.
	13	S2	Señal CODIFICADOR motor 2.
	14	GND	Común alimentación y señal CODIFICADOR motor 2.
	15	+12V	+12Vcc alimentación accesorios externos, Máx. 10W.
	16	GND	Común alimentación accesorios externos.
J3	17	DKEY	Entrada START (N.A).
	18	SKEY	Entrada PEATONAL (N.A).
	19	GND	Común alimentación y señal accesorios externos.
	20	PHOT1	Entrada dispositivo de seguridad programable (N.C.), POR DEFECTO = FOTOCÉLULA 1.
	21	+12V	+12Vcc alimentación accesorios externos, Máx. 10W.
	22	GND	Común alimentación y señal accesorios externos.
	23	PHOT2	Entrada dispositivo de seguridad programable (N.C.), POR DEFECTO = FOTOCÉLULA 2.
	24	+12V	+12Vcc alimentación accesorios externos, Máx. 10W.
J7	25	GND	Entrada vaina antena
	26	ANTENA	Entrada señal antena.

## 7 - FUSIBLES DE PROTECCIÓN

Posición	Valor	Tipo	Descripción
F1	15A	T	Protege la tarjeta electrónica

## 8 - LED DE SEÑALIZACIÓN

Posición	Color	Señal	Descripción
LED1	ROJO	-	Destello breve cada segundo: En reposo con modalidad motor simple Doble destello breve cada segundo: En reposo con modalidad motor doble Destello largo cada segundo: Durante el aprendizaje de los tiempos. Encendido fijo: Procedimiento de aprendizaje carrera no realizado o fallido.
LED2	ROJO	START-PED	Se enciende cuando se activa el mando START o PEATONAL desde el tablero de bornes o desde el receptor.
LED3	ROJO	PHOT 1	Siempre apagado. Se enciende cuando se abre el contacto del borne 20.
LED4	ROJO	PHOT 2	Siempre apagado. Se enciende cuando se abre el contacto del borne 23.
LED5	ROJO	Receptor	Siempre apagado. Se enciende cuando se recibe una señal del receptor.

## 9 - DIP SWITCH SW1

Las configuraciones se memorizan durante la fase de reposo (cancela cerrada).

Las configuraciones POR DEFECTO se distinguen por el fondo de la casilla de color gris 

DIP	Función	Estado	Descripción
DIP 1	RALENTIZACIÓN	ON	Desactiva la función ralentización.
		OFF	Activa la ralentización, tanto en apertura como en cierre. La velocidad de ralentización está regulada por el DIP SWITCH SW2_6.
DIP 2 DIP 3	UMBRAL ANTIPLASTAMIENTO	OFF OFF	Sensibilidad muy elevada.
		ON OFF	Sensibilidad elevada.
		OFF ON	Sensibilidad media.
		ON ON	Sensibilidad baja.
DIP 4 DIP 5 DIP 6	TIEMPO DE PAUSA	OFF OFF OFF	Cierre automático desactivado.
		OFF OFF ON	3 segundos.
		OFF ON OFF	10 segundos.
		OFF ON ON	20 segundos.
		ON OFF OFF	40 segundos.
		ON OFF ON	60 segundos.
		ON ON OFF	120 segundos.
		ON ON ON	300 segundos.

ES

## 8 - DIP SWITCH SW1

DIP	Función	Estado	Descripción
DIP 7	PASO - PASO CON STOP	ON	<b>Funcionamiento en respuesta al mando de START:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancela cerrada → ABRE</li> <li>• Durante la apertura → STOP</li> <li>• Cancela abierta → CIERRA</li> <li>• Durante el cierre → STOP</li> <li>• Después de un STOP → invierte el movimiento</li> </ul>
		OFF	<b>Funcionamiento en respuesta al mando de START:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancela cerrada → ABRE</li> <li>• Durante la apertura → NO INFLUYENTE</li> <li>• Cancela abierta → Recarga el tiempo de cierre automático si el recierre automático está activado; de lo contrario, cierra.</li> </ul>
DIP 8	PREINTERMITENCIA	ON	Activa la preintermitencia de 3 segundos antes de la activación del motor en apertura y cierre.
		OFF	Desactiva la preintermitencia.

## 10 - DIP SWITCH SW2

Las configuraciones se memorizan durante la fase de reposo (cancela cerrada).

Las configuraciones POR DEFECTO se distinguen por el fondo de la casilla de color gris

DIP	Función	Estado	Descripción
DIP 1 DIP 2	PROGRAMACIÓN BORNES 20 Y 23	OFF OFF	Borne 20 funciona como entrada <b>FOTOCÉLULA 1</b> . Borne 23 funciona como entrada <b>FOTOCÉLULA 2</b> .
		ON OFF	Borne 20 funciona como entrada <b>FOTOCÉLULA 1</b> . Borne 23 funciona como entrada <b>BANDA SENSIBLE NC</b> .
		OFF ON	Borne 20 funciona como entrada <b>FOTOCÉLULA 1</b> . Borne 23 funciona como entrada de <b>APERTURA</b> .
		ON ON	Borne 20 funciona como entrada <b>BANDA SENSIBLE NC</b> . Borne 23 funciona como entrada de <b>FOTOCÉLULA 1</b> .
DIP 3 DIP 4	TIEMPO DE DEFASE DE LAS HOJAS	OFF OFF	Retardo motor 2 en apertura: 2 segundos. Retardo motor 1 en cierre: 3 segundos.
		ON OFF	Retardo motor 2 en apertura: 2 segundos. Retardo motor 1 en cierre: 5 segundos.
		OFF ON	Retardo motor 2 en apertura: 3 segundos. Retardo motor 1 en cierre: 4 segundos.
		ON ON	Retardo motor 2 en apertura: 3 segundos. Retardo motor 1 en cierre: 6 segundos.

## 10 - DIP SWITCH SW2

DIP	Función	Estado	Descripción
DIP 5	GOLPE DE ARIETE	ON	Habilita la función de golpe de ariete en apertura para favorecer el desenganche de la electrocerradura.  <b>Funcionamiento:</b> en respuesta al mando de START se produce: - activación de la electrocerradura; - impulso en cierre de <b>1 s</b> ; - apertura; - después de <b>2 s</b> desenganche de la electrocerradura;
		OFF	Desactiva la función golpe de ariete.
DIP 6	VELOCIDAD RALENTIZACIÓN	ON	Velocidad de ralentización igual al <b>70%</b> de la velocidad máxima.
		OFF	Velocidad de ralentización igual al <b>50%</b> de la velocidad máxima.
DIP 7	VELOCIDAD MOVIMIENTO	ON	Velocidad durante el movimiento normal igual al <b>100%</b> de la velocidad máxima.
		OFF	Velocidad durante el movimiento normal igual al <b>70%</b> de la velocidad máxima.
DIP 8	NÚMERO MOTORES	ON	Equipo configurado para 2 motores.
		OFF	Equipo configurado para 1 motor.

## 11 - MODO DE FUNCIONAMIENTO BORNES 20 Y 23

FOTOCÉLULA 1	
ESTADO CANCELA	EFECTO
CANCELA CERRADA	-
CANCELA ABIERTA	RECARGA TIEMPO DE PAUSA
DURANTE EL CIERRE	ABRE
DURANTE LA APERTURA	-

FOTOCÉLULA 2	
ESTADO CANCELA	EFECTO
CANCELA CERRADA	-
CANCELA ABIERTA	RECARGA TIEMPO DE PAUSA
DURANTE EL CIERRE	ABRE
DURANTE LA APERTURA	PARADA HASTA LA LIBERACIÓN, ABRE

ES

## 12 - MODO DE FUNCIONAMIENTO BORNES 20 Y 23

BANDA SENSIBLE N.C.	
ESTADO CANCELA	EFEECTO
CANCELA CERRADA	-
CANCELA ABIERTA	RECARGA TIEMPO DE PAUSA
DURANTE EL CIERRE	PARADA, INVERSIÓN DEL MOVIMIENTO DURANTE 2 SEGUNDOS, PARADA HASTA LA LIBERACIÓN, ABRE
DURANTE LA APERTURA	PARADA, INVERSIÓN DEL MOVIMIENTO DURANTE 2 SEGUNDOS, PARADA HASTA LA LIBERACIÓN, CIERRA

DISPOSITIVO DE APERTURA	
ESTADO CANCELA	EFEECTO
CANCELA CERRADA	ABRE
CANCELA ABIERTA	RECARGA TIEMPO DE PAUSA
DURANTE EL CIERRE	ABRE
DURANTE LA APERTURA	-

## 13 - GESTIÓN RECEPTOR DE RADIO A BORDO

**Memorización nuevo transmisor:**

- 1- Presione y mantenga presionado el pulsador **RF-learn** durante 3 segundos.
- 2- El LED5 se encenderá
- 3- Pulse la tecla 1 del radiocomando que se ha de memorizar durante 2 segundos.
- 4- el LED5 destellará 3 veces, el nuevo radiocomando está memorizado.
- 5- El LED5 permanecerá encendido otros 10 segundos, durante este periodo se pueden memorizar otros transmisores volviendo a empezar por el punto 3.

**Borrado total de la memoria:**

- 1- Presione y mantenga presionado el pulsador **RF-learn** durante 10 segundos.
- 2- El LED5 inicialmente se encenderá y apagará transcurridos los 10 segundos.
- 3- Todos los transmisores han sido borrados.

**Asignación de los mandos de START y PED a los pulsadores de los transmisores:**

Consulte la fig.12.



## 14 - APRENDIZAJE CARRERA

Si se utilizan los dos motores, el dip-switch **SW2\_8** debe estar en **(ON)**.

Si se utiliza un solo motor, éste debe estar conectado a los bornes **M1** y el dip-switch **SW2\_8** debe estar en **(OFF)**.

La intervención de un dispositivo de seguridad cualquiera, del antiplastamiento o de los mandos START-PED durante la fase de aprendizaje, comporta la interrupción y la salida del proceso de aprendizaje, por lo que será necesario repetirlo.

### Procedimiento de aprendizaje:

- Desbloquee los operadores y coloque las hojas a mitad de carrera.
- Bloquee los operadores.
- Compruebe que estén presentes los bloqueos mecánicos en el suelo de apertura y cierre.
- Retire los posibles obstáculos que estuvieran dentro del radio de acción de la automatización.
- Compruebe que LED2, LED3, LED4 y LED5 estén apagados.
- Presione y mantenga presionado el pulsador SYS-learn durante 3 segundos.
- El LED1 empezará a destellar con destello largo una vez por segundo.
- Pulse la tecla 1 del radiocomando o envíe un impulso de START desde el tablero de bornes.

### Movimientos realizados durante el aprendizaje con 2 motores:

- Motor 2 cierra hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 1 cierra hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 1 abre hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 2 abre hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 2 cierra hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 1 cierra hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Final del aprendizaje, el LED1 destellará dos veces por segundo.

### Movimientos realizados durante el aprendizaje con 1 motor:

- Motor 1 cierra hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 1 abre hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Motor 1 cierra hasta encontrar los topes mecánicos en el suelo.
- Final del aprendizaje, el LED1 destellará brevemente una vez por segundo.

## 15 - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La cancela no se mueve después de un mando de START.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que LED3 y LED4 estén apagados, si no lo estuvieran, compruebe los dispositivos conectados a los bornes 20 y 23.</li> <li>• Compruebe que LED1 no esté encendido fijo; si lo estuviera hay que realizar un nuevo procedimiento de aprendizaje de la carrera.</li> <li>• Compruebe el fusible F1.</li> <li>• Compruebe que el voltaje de las baterías no sea inferior a 22Vcc.</li> </ul>
La cancela no abre/cierra completamente.	Compruebe las conexiones del motor y del codificador.
El alcance del transmisor es muy bajo.	Compruebe que los bornes 25 y 26 estén bien apretados.

## Declaración de conformidad CE

El fabricante:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Declara que los productos:

**EQUIPO ELECTRÓNICO PC200**

Son conformes con las siguientes Directivas CEE:

- **Directiva LVD 2006/95/CE y sucesivas modificaciones;**
- **Directiva EMC 2004/108/CE y sucesivas modificaciones;**

y que se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Fecha 26/05/14

El Representante Legal  
Michele Prandi





# GIBIDI

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: [info@gibidi.com](mailto:info@gibidi.com)

Número gratuito: 800.290156

[www.gibidi.com](http://www.gibidi.com)

